

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 696

[2003/09109]

**6 JANVIER 2003.** — Loi modifiant les articles 49, alinéa 2, et 52, alinéa 4, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté en Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 49, alinéa 2, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, modifié par l'article 11 de la loi du 2 février 1994, les mots « de moins de dix-huit ans » sont remplacés par les mots :

« ayant commis avant l'âge de dix-huit ans un fait qualifié infraction, même si la réquisition du ministère public est postérieure à la date à laquelle cette personne a atteint l'âge de dix-huit ans, ».

**Art. 3.** L'article 52, alinéa 4, de la même loi, inséré par l'article 14 de la loi du 2 février 1994, est remplacé par disposition suivante :

« Lorsque le tribunal de la jeunesse est saisi du cas d'une personne ayant commis avant l'âge de dix-huit ans un fait qualifié infraction, il peut, même si la réquisition du ministère public est postérieure à la date à laquelle cette personne a atteint l'âge de dix-huit ans, ordonner ou maintenir des mesures provisoires jusqu'à que l'intéressé ait atteint l'âge de vingt ans. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Documents parlementaires* :

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Documents 50 1557/(2001/2002) : N° 1 : projet de loi. N° 2 : amendement. N° 3 : rapport. N° 4 : texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Annales parlementaires.* Discussion et adoption. Séance du 27 juin 2002.

Sénat.

*Documents parlementaires.*

2-1223-2002/2003. N° 1 : projet transmis par la Chambre des représentants. N° 2 : amendements. N° 3 : rapport. N° 4 : texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séances des 26 novembre, 10 décembre et 12 décembre 2002.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 696

[2003/09109]

**6 JANUARI 2003.** — Wet tot wijziging van de artikelen 49, tweede lid, en 52, vierde lid, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 49, tweede lid, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, gewijzigd door artikel 11 van de wet van 2 februari 1994, worden de woorden « beneden de achttien jaar » vervangen door de woorden :

« die vóór de leeftijd van achttien jaar een als misdrijf omschreven feit heeft gepleegd, zelfs indien de vordering van het openbaar ministerie wordt ingesteld nadat deze persoon de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt, ».

**Art. 3.** Artikel 52, vierde lid, van dezelfde wet, ingevoerd door artikel 14 van de wet van 2 februari 1994, wordt vervangen als volgt :

« Wanneer bij de jeugdrechtbank de zaak aanhangig is van een persoon die vóór de leeftijd van achttien jaar een als misdrijf omschreven feit heeft gepleegd, kan zij, zelfs indien de vordering van het openbaar ministerie wordt ingesteld nadat deze persoon de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt, voorlopige maatregelen opleggen of handhaven die uiterlijk kunnen duren tot de betrokkene de leeftijd van twintig jaar heeft bereikt. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Parlementaire bescheiden* :

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire bescheiden.* — Documenten 50 1557/(2001/2002) : Nr. 1 : wetsontwerp. Nr. 2 : amendement. Nr. 3 : verslag. Nr. 4 : tekst aangenomen in plenaire vergadering overgezonden aan de Senaat.

*Parlementaire handelingen.* Bespreking en aanneming. Vergadering van 27 juni 2002.

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.*

2-1223-2002/2003. Nr. 1 : ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Nr. 2 : amendementen. Nr. 3 : rapport. Nr. 4 : tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

*Parlementaire handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 26 november, 10 december en 12 december 2002.